

מדריך משתמש

טלפון IP | SNOM 725



לקוח יקר,

כל הזכויות שמורות לחברת זק בע"מ. כל הזכויות במידע המופיע בחוכרת זו שמורות וכפפות להגנת הקניין הרוחני המתאימות לרבות מכוח דיני זכויות יוצרים, פטנטים והסקמים פרטניים.

אין להעתיק, לצלם, להפיץ או לשכתב חוכרת זו או את המידע המופיע בה ככל צורה ודרך ללא קבלת רשות מהחברת זק מראש ובכתב. כמו כן אין לעשות שימוש בחוכרת זו או במידע המופיע בה שלא למטרה לשם הוא סופק.

השימוש והפרטים הינם נתוני היצן, בזכ שומרת לעצמה את הזכות לשנותם ללא הודעה מוקדמת ומכללי שתחול עליה חבות כלשהי עקב לכך.

מצפים בחוכרת זו הנוגעים לכיצועי המוצר הינם למטרות אינפורטטיביות בלבד ולא ייחשבו, במפורש או במשתמע כהת_hiבות או אחריות היצן.

אחריות היצן מוגבלת לאחריות המופיעה בהסכם המכירה הפרטני. מסמך זה עשוי להכיל טעויות והשماتות, בזכ מסירה עצמה כל אחריות עד לרמה המותרת בחוק או בהתאם להסכם המכיר, לכל נזק או אונדן שייגרמו לאדם מחסור מידע עדכני או אי-דיוקים בהוראות הפעלה בחוכרת זו, כמו גם מהתקינה פגומה של המוצר. בזכ מעדרנת מעת לעת את המידע המופיע בחוכרת זו, לפיכך אם נתקלת בטעות כלשהיא

אני הודיע על כך לזכ.

הערה : יש להתייחס לכל האמור בחוכרת זו כבלשון זכר ונכח אחד.

ט.ל.ח

תוכן עניינים

5	1. מبدأ
5	< הוראות בטיחות
6	2. הכרת הטלפון
9	3. תפעול והגדרת הטלפון
9	< ביצוע חיבור
9	< מענה לשיחה נכנסת
9	< חסימת שיחה נכנסת
9	< בקרת עצמת הצלול והקול
10	< ניגודיות ותאורת רקע בתצוגה
10	< חיבור חוזר למספרים אחרים
11	< סיום שיחה
11	< חיבור חוזר אוטומטי ("ונדניך")
11	< החזק שיחה (Hold)
12	< שיחה ממתינה
12	< העברת שיחה
12	<< העברת שיחה עם התיעיצות
12	<< העברת שיחה ללא התיעיצות
13	<< משיכת הודעות מהתא קולי
13	< שיחת ועידה (Conference)
14	< יומן שיחות
14	< "נא לא להפריע" (DND)
14	< תוכנות מספרי טלפון
15	<< הכנסת רשומה חדשה
15	<< ביצוע מילן בספר הטלפונים
15	<< עריכת רשומה קיימת
15	<< מחיקת רשומה קיימת

4. הכרת המסר והתרפיטים

15 _____ < מבנה המסר

16 _____ < תפריטי הטלפון

17 _____ << תפריט התכונות

16 _____ << תפריט ההעדפות

5. הפעלת תוכנות נוספתות

17 _____ < חיבור מספר טלפונים

17 _____ < מקשי חיבור חוזר

17 _____ < שימוש בחוגת הלחיצים לחיבור מוקוצר

17 _____ < חיבור ישיר/מוקוצר (Speed Dial)

6. טבלת התווים

7. קודו הפעלה

1. מבוא

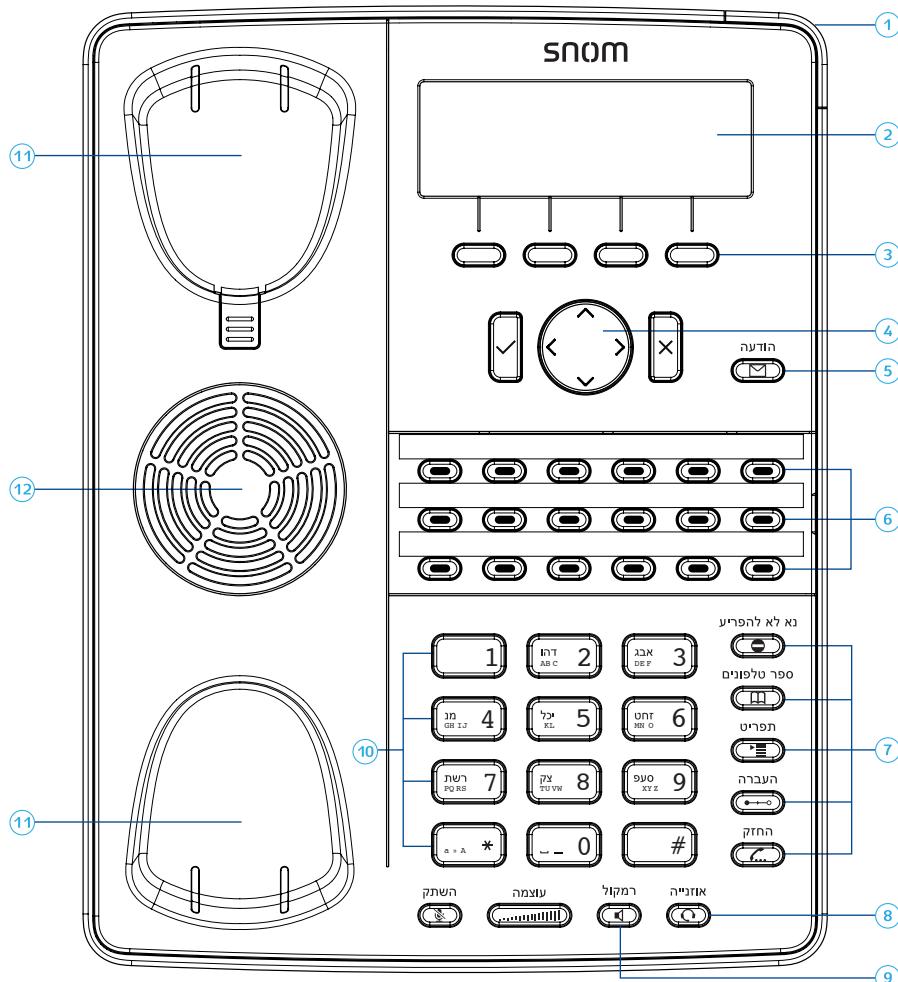
לקוח יקר,
חברת בזק מברכת אותך על רכישת המכשיר טלפון IP מסדרת MONS.
הטלפון נבדק והותאם במיוחד לשירות ה- Centrex IP של בזק ותומך
בשירותי המרכזית לצורה הטובה ביותר.
המכשיר יאפשר לך לבצע פעולות תקשורת מגוונות אשר יסייעו לך
בעובודה היומיומית בארגון כגון:
העברת שיחות, שיחות וUIDה, שיחות פנים ועוד.
אנא קרא בעיון את הוראות הפעלה על מנת שתוכל להפיק את מרבית
התועלת מהמכשיר.

1.1. הוראות בטיחות

המכשיר שברשותך מקבל את המתח החשמלי דרך מתג תקשורת אשר
מסופק ע"י בזק ואני זוקק למקור מתוך נספח.
לתשומת לך,
אין לחבר כל מקור מתוך אחר לטלפון מחשש לגרימת נזק למכשיר.
במידת הצורך ישופק שנאי ייחודי לטלפון ע"י טכני בזק.
> קרא בעיון את כל ההוראות
> יש לנתקות את המכשיר באמצעות מטילת נקייה ורכה. אסור להשתמש
בחומרני ניקוי מכל סוג, בצורה נזול, משחה או תרסיס
> הניח את המכשיר במקום קבוע יציב. נפילתו עלולה לגרום לנזק
> אסור להרטיב את מכשיר הטלפון ו/או לחושף אותו לגשם
> אסור להכנס בחריצי המכשיר חפצים או חוטים, מחשש להתחsplות
או לגרימת קוצר
> במקרה של תקללה, או שינוי בולט בכיצועי הטלפון, או כאשר נגרם
נזק למכשיר יש לפנות אל מוקד השירות
> שמור את ההוראות לשימוש בכל עת

2. הכרת הטלפון

- < שיחה נכנסת - נורית מהבהבת בקצר גבoga
< שיחה שלא נענתה - נורית דולקת בקצר קבוע
 - < לכיבוי נורית החיווי - לחץ X
 - צג LCD גרפći (ארכט שורות)
 - מקשי פעולה על פי הרשום בציג מעיליהם
 - < ◎▲▼▶◀ דפודף ובחירה בין האפשרויות בציג
 - < לחץ ביטול/מחיקה
 - < לחץ אישור
 - 1. נורית חיוי לשיחה
 - 2. תצוגה
 - 3. מקשי פעולה
 - 4. לחצני הניות
 - 5. נורית הודעה (Message)
 - 6. מקשי LED ברי תכונות
 - 7. מקשי תפקוד
 - 8. מקשי בקרת קול
 - 9. מיקרופון
 - 10. מקשי הטלפון
 - 11. אפרכסת ופומית
 - 12. רמקול
- כשהנורית דולקת באופן קבוע - ישנן הודעות ממתינות בתא קולי (ניתן להשתמש בנורית זו למשיכת ההודעות הקוליות)
- מקשים הנינתנים לתכנות עם חיוי LED בשני צבעים
- < מהבהבים מהר בעת שיחה נכנסת
 - < דולקים קבוע במהלך שיחה (ברירת מחדל)
 - < מהבהבים באירועים כהשיחה בהמתנה
 - < מקש הפעלה/ביטול נא לא להפריע
 - < מקש ספר טלפונים
 - < מקש לתרחיטי הגדרות
 - < מקש העברת שיחה
 - < מקש החזק (שיחה בהמתנה)
 - < לחצני כוון עוצמת הקול והצלצול
 - < מקש הפעלה/ביטול השתקת הקול
 - < מקש הפעלה/ביטול דיבוריות
 - < מקש חיבור/ניתוק מערכת ראש
- מיירופון הדיבורית
- לוח מקשים לחיג ולחקלדת אותיות וספרות
- מוחתם גם למצב תליית הטלפון על הקיר

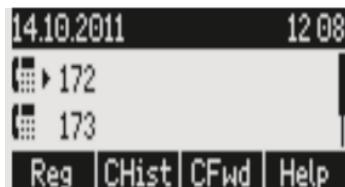


- | | | |
|---|---|--|
| 9 מיקרופון
10 מיקריופון הטלפון
11 אפרכסת ופומית
12 רמקול | 5 נוירית הודעה
6 מקשי LED
7 מקשי תפעול
8 מקשי בקרת קול | 1 לחצני ניומת
2 תצוגה
3 מקשי פעולה
4 לוחצני ניומת |
|---|---|--|

2.1. הכרת הטלפון

מключи פעולה

קיים ארבעה מключи פעולה הקשורים לפונקציות בתצוגה, ומשתנים מהלך הפעול. במצב מנוחה (idle) הפונקציות הקימות בברירת המחדל הן כמפורט כאן (ניתן לשינוי)



DIR reg <
ספר טלפונים

CHist <

רשימת יומן השיחות (שייחות שהתקבלו, לא נענו או חוויגו)

CFwd/noFwd <
הפניית כל השיחות (הפעלה/ביטול)

עזרה/ מידע – Help/Info <
מציג מידע מערכת ואטר תמייה

לחיצי ניווט <

השתמש בחיצי הניווט כדי לנוע בתוך המסכים.
לחץ על לחץ האישור כדי לאשר פעולה או על לחץ הביטול כדי
לבטל פעולה מסויימת



3. תפעול והגדרת הטלפון

3.1. ביצוע חיווג

- > הקש את המספר הרצוי באמצעות מקשי החיווג, לפני או אחרי הרמת שפופרת, או ע"י לחיצה על מקש 
- > לאישור חיווג לחץ על מקש  או על מקש  או הרם את השפופרת, החיווג יבוצע באופן אוטומטי
- > במידה וטעית, לחץ על מקש המחיקה. הסמן יחזור לאחר וימחק את הספרה השגניה

3.2. מענה לשיחה נכנסת

- > באמצעות השפופרת: הרם את השפופרת
- > באמצעות לחיצה על מקש "אישור"  או על לחץ הקו 
- > באמצעות הרמקול: לחץ על מקש "רמקול" 

3.3. חסימת שיחה נכנסת

- אם איןך מעוניין לקבל שיחה נכנסת:
לחץ לביטול  הצלצול יפסיק וישמע צליל תפום ליום השיחה

3.4. בקרת עצמה הקול והצלצול

- עוצמת הקול והצלצול בטלפון ניתנות לשינוי בשפופרת, ברמקול או במכשיר ראש הטלפון פניו או מצלצל, כאשר השפופרת מורמת או כאשר הרמקול פעיל.
- טלפון משמש אינדיקציה על עצמת הצלצול ובמרכז הצג יופיע סרגל המעיד כל כך.
- לחיצה ממושכת על לחץ העוצמה תכוון את העוצמה בהתאם לצורך.
לאישור יש ללחוץ על לחץ ה 

7.3. סיום שיחה

- < לסיום שיחה הנח את השופרת במקומה בעירסה. לחץ על מקש רמקול  או על מקש ביטול 

8.3. חיג' חזר אוטומטי ("נודניק")

- עם השימוש צליל תפסוס יופיע כציג הטלפון הניתוכ חיג' חזר ("נודניק")
 - < הקש  להפעלת תכונת ה"נודניק"
 - < הטלפון יבצע חיג' אוטומטי למספר האחרון בכל 30 שניות. ברגע שהשיחה מצד השני מתפנה ישמע צליל החיג' ותוכל לענות לשיחה
 - < במידה ואיינך מעוניין להפעיל את תכונת הנודניק לחץ על לחץ  לסגירת השיחה

לידעה,

עם הפעלת החיג' החזר, במידה ויוזמת שיחה יוצאת או שנכנסה שיחה טלפון בזמן המתנה בין החוויגים, תושבה פעולה הנודניק עד לסיום השיחה ותופעל מיד לאחריה.

9.3. החזק שיחה (Hold)

- < במהלך השיחה, לחץ על מקש החזק (Hold)  או על מקש הקו/
שלוחה בו מתיקית השיחה
- < השיחה מועברת למצב החזק (המתנה), נורית הקו תהכחב ובציג יירשם: שיחות בהחזק: 1 (1:Call On Hold)
- < כדי לחזור לשיחה, לחץ על מקש החזק  או מקש הקו בו מהבהבת הנורית
- < ניתן להחזיק מספר שיחות בו-זמנית או להעביר שיחות ממצב החזק ולדלג ביניהם באמצעות מקשי החץ השמאלי או הימני וללחוץ  לאישור לחזרה לשיחה
- < לניטוק כל שיחה בהמתנה, יש להתחבר אליה וללחוץ 

10.3. שיחה ממதינה

- < בכניסת השיחה הנוספת תהבהב נורית מקש הקו של השיחה הממתינה והמספר המזוהה יופיע בacz הטלפון (במידה ואין חסום)
- < לקבלת השיחה הנוספת, לחץ על מקש הקו בו הנורית מהבהבת. השיחה הנוכחית תעבור למסך המתנה (החזק) ונורית הקו של השיחה שהמתחנה תהבהב בacz איטי
- < ניתן לעبور בין השיחות ע"י הקשה על לחץ הקו המהבהב בכל הקשה תעבור השיחה השנייה להמתנה
- < לניטוק שיחה לחץ על מקש 

11.3. העברת שיחה

1.11.3. העברת שיחה עם התיעצות

- < במהלך השיחה, לחץ על מקש (Hold)  והשיחה תעבור למסך המתנה
- < חיג לשלוחה המבוקשת והקיש לאישור והמתן למשמעות
- < לאחר ההתיעצות, תוכל להעביר את השיחה בלחיצת על פעמים
- < במידה ואין מעוניין להעביר את השיחה הקש על  כדי לחזור לשיחה המקורית

2.11.3. העברת שיחה ללא התיעצות

- < במהלך השיחה, לחץ על  וחיג את מספר השלוחה אליה תעבור השיחה
- < הקש לאישור על השיחה תעבור, ושיחתך תונתק

הערה: אם השלוחה תפcosa או לא עונה, השיחה תונתק אל התא הקולי של אותה שלוחה (במידה וקיים)

3.11.3. משיכת הודעות מתא קולי
הכחוב נורית ההודעה (Message) מאותה על הודעות חדשות בתא הקול
של השלוכה. בתצוגה מופיע: דואר קול.
למשיכת הודעות מין התא הקולי, לחץ על  או הקש את קוד הגישה
لتא הקולי ופועל לפני הוראות המערכת.

הערה: קוד משיכת הודעות מהתא הקולי, תלוי במערכת אליה אתה מחובר
ברור עם מנהל המערכת שלן מהו הקוד המתאים.

12.3. שיחת ועידה (Conference)

תוכנה זאת מאפשרת לבצע שיחת ועידה עד חמישה משתתפים.
< חיג אל מספר הטלפון של המשתתף הראשון עם המענה העבר את
השיחה להמתנה בלחיצה על  (Hold)
< חיג אל מספר הטלפון של המשתתף הנוסף (חיצוני או פנימי)
הקש על 
< בזמן המענה לשיחה של המשתתף הנוסף לחץ על Cnf.on (ועידה).
השיחה שבהמתנה מצטרפת אל השיחה, ומתקיימת שיחת ועידה.
ניתן באותה צורה להוסיף עוד 5 משתתפים
< אפשרות לבצע מספר פעולות בזמן שיחת הוועידה:
»» להעברת המשתתפים להמתנה:
במהלך השיחה, לחץ על  (Transfer). שני הצדדים יועברו להמתנה,
תוכל לשוחח עם כל המשתתף בנפרד ע"י לחיצה על מקש הkey
המהכחים
»» לסיום את השיחה עם אחד מהמשתתפים ולהפסיק את השיחה
עם המשתתפים האחרים:
לחץ על  שני הצדדים יועברו להמתנה. לחץ על מקש הkey
המהכחים שברצונך להתנקק ממנו, אז לחץ על  לחץ על מקש
קו מהכחים, לחזרה לשיחה עימנו
»» לסיום את שיחת הוועידה:
לחץ על 

13.3. יומן שיחות

במכשיר הטלפון מנהול יומן שיחות המחולק לשלוש רשימות:

- < "Missed" רשימת שיחות שלא נענו
- < "Received" רשימת שיחות שהתקבלו
- < "Dialed" רשימת שיחות שעזינו

כל רשימה הפרטימ היכאים: מועד ביצוע / קכלת השיחה (תאריך ושעה)

ומספר הטלפון של א' המתקשר אליו או שהתקשרות אליו

< כאשר הטלפון לא בשיחה לחץ על "CHist" (יומן) ובחר בהתאם:

- << רשימת שיחות שלא נענו "Missed"
- << רשימת שיחות נכנסות "Received"
- << רשימת שיחות יוצאות "Dialed"

< ניתן לדפדף בין המספרים באמצעות הקשה על הנווט ▲▼ ◎ וחוגם
אליהם על ידי לחיצה על

הערה: ביצוע את חול לטלפון יגרום למחיקת יומן השיחות.

14.3. "נא לא להפריע" (DND)

ניתן להפעיל ולבטל חסימה של שיחות נכנסות באמצעות מקש DND

במצג יוופיע הכיתוב "נא לא להפריע" (DND)

במצב זה יעצרו השיחות לתא הקולי שלכם במידה והוגדר.

במידה ולא הוגדר - ישמע המתקשר צליל תפוס.

לביטול תcona זו לחץ פעם נוספת על DND

15.3. תכונות מספרי טלפון

ניתן לתוכנת עד 1000 רשומות עם מספרי טלפון, שמות ופרטים נוספים.

לפתיחה סדר הטלפונים לחץ על סדר הטלפונים .

1.15.3. הכנסת רשומה חדשה

במידה וקייםות כבר רשומות, לחץ על מקש הניווט כלפי מטה עד לקלט

השורה: "הוספה איש קשר", לחץ לאישור .

הכנס את הפרטימ הנדרשים (מספר ושם), ובכל פריט לחץ לאישור

הערה: ניתן להוסיף או לעורר פרט זיהוי נוספים, כמפורט בתפריט.

לאחר הכנסת מספר טלפון ושם, אישור, תופיע ההודעה:

המצינית כי הרשומה התווספה לספר הטלפונים **Contact Saved**

3.2.15. ביצוע מין בספר הטלפונים

בחר בלחצן פטולה Sort (מיון) וכחץ כעזרת לחצני הניות, פריט למי הクリיטריון הרצוי, כמו מספר טלפון, כינוי, שם ארגון ועוד.

3.3.3. עリכת רשומה קיימת

לחץ Edit (עריכה) ובחר פרט לפי קритריון הרצוי.
השתמש במקשי הניות כדי לדפדף בין הרשומות ולהז לאיישור עורך את הנתונים מחדש ברשומות ולהז לאיישור

4.15.3. מחיקת רשומה קיימת

השתמש במקשי הניות כדי לדפדף בין הרשומות ולהז על מקש הפעולה Del (מחק) תופיע הודעה: "האם אתה בטוח?"
לאישור להז "אכן", "ביטול" או

4. הכרת המסר והתפריטים

4.1. מבנה המסר

המידע שמוצג על המסר מכיל ארבע שורות

- > השורה העליונה מציגה מידע כללי שמשתנה לפי מצב הטלפון (פנוי או פעיל). במצב פנוי מוצג התאריך והשעה ובמצב פעיל משתנה לפי מצב התפריט או סטאטוס הפעולה בטלפון
- > שתי השורות הבאות הן אזכור העכודה של המסר. במצב פנוי מוצגים מספרי הזיהוי של הטלפון ובמצב פעיל המספר/שם שהזיג או שאיתנו משוחחים
- > השורה האخונה משוויכת למקשי התפעול להציג מצב המקש

4.2. תפריטי הטלפון

לפתיחה התפריט לחץ על לחץ התפריט (Menu)  ובחור: 1 לתרפיט העדיפויות או 2 לתרפיט תכונות שיחות. דרג בין התפריטים למעלה או למטה באמצעות מקשי החץ. לשמירת הבחירה שבחורת לחץ .

2.2.4 תפריט התכונות

תכונות שיחות

עקב אחריו (הפניית שיחות)	2 Call Features
העברת שיחות (הכל)	1 Call Forwarding
תפוצה	1 Forward all
העבר שיחת אחריו פסק זמן	2 Forward When busy
שיחות יוצאות	3 Fwd
חיג אוטומטי	2 Outgoing Calls
"נדניך"	1 Auto dial
נichush maspar	2 Number Guessing
השלמת שיחה	3 Call Completion
הסתר מספר מזוהה של שיחה יוצאה	4 Hide own Outgoing ID
שיחות נוכנות	3 Incoming Calls
חסום שיחה לא מזוהה	1 Reject anonymous
שיחת בהתנה	2 Call Waiting
חוויי למונה אוטומטי	3 Auto Anewer Indication
סוג מונה אוטומטי (לא קיים כרגע)	4 Auto Anewer Type

1.2.4. תפריט העדיפויות

עדיפויות	
1 עדיפויות	
1 אזכור זמן	בחירה אזכור הזמן
2 צליל חיוג	בחירה צליל חיוג
3 צלול	בחירה צלול צלול
4 שפה	בחירה שפה
5 תצוגה	בחירה מצב התצוגה

5. הפעלת תוכנות נוספות

1.5. חיוג מסך מתוך ספר הטלפון

לחץ על לחץ ספר הטלפונים בעזרת מקשי הניווט, בחר ברשומה הרצiosa מתוך ספר הטלפון, ולחץ רמקול או הרם שפופרת.

2.5. מקשי חיוג ישיר

לחץ על מקש הזיכרון הישיר בו מותקנת מסך הספר הטלפון. הרמקול יופעל והטלפון יחייג באופן אוטומטי את המספר.

3.5. שימוש בחוגת הלחיצים לחיוג מקוצר

חיוג ספרה אחת (אחד מ-12 התאים הראשונים 9-0, #,*), או שתי ספרות (11-30), ואשר החיוג ע"י הרמת שפופרת, או לחיצה על לחן רמקול.

4.5. חיוג ישיר/מקוצר (Speed Dial)

השימוש בתוכנה זו מותנה בתוכנות מוקדם של מספרי טלפון, בחלק מ-18 המקשים ברי התוכנות לחיוג ישיר או באמצעות שימוש בחוגת לחיצי החיוג (עד 32 תא זיכרון למספרים).

הערה: וודא שכידר רשימה עדכנית של לחיצי זיכרון, ו/או התאים שתווכנתו עם תוכון העדכני.

6. טבלת התווים

באמצעות מקשי החיבור, תוכל לתוכנת בטלפון בהתאם לצורך, תווים אותן בעברית, באנגלית, סימנים וספרות. התווים באנגלית מחולקים לתווים עליונים (אותיות גדולות) ולתווים תחתונים (אותיות קטנות).
כשהטלפון מוגדר להציג בעברית, המעבר הוא רק בין אותיות בעברית, לספרות.

כשהטלפון מוגדר להציג באנגלית, המעבר הוא בין ספרות, לאותיות קטנות, ומקطنות לגדלות, ושוב למספרות ההפעלה נעשית בלחיצה על מקש * (כוכבית).

בצד שמאל של הציג הפעיל, יופיע המצב בו אתה נמצא, אז יופיע מתחתיו מקש פעללה, שיציג את המצב הבא אליו יעבור החיבור, כשהוא "לחץ".

הערה: אם אתה נתקל במצב בו הינך מנסה לחייב מספר ומופיעות אותיות, במקומות ספרות, בצע את השינוי של התווים בחזרה לספרות.

1	2 ד ה א	3 א ב ג	המקש
) %&; :- / ! ? 1 @ [] \$ <=> + # (A B C 2 abc2	D E F 3 def3	תווים עליונים תווים תחתונים
4 כ נ	5 י כ ל	6 ז ח ט	המקש
G H I 4	J K L 5	M N O 6	תווים עליונים תווים תחתונים
ghi4	jkl5	gfonw	
7 ר ש ת	8 צ ז ק	9 ס ע פ ַ	המקש
\$ P Q R S 7	T U V 8	W Z Y X ֹ	תווים עליונים תווים תחתונים
pqrs7\$	tuv8	wxyz9	
*	0	#	המקש
רוווח			תווים עליונים תווים תחתונים
„ „	0		

7. קודי הפעלה

קודים מקוצרים להפעלת תכונות בשירות ה- IP Centrex

ביטול	הפעלה	שם התוכנה
#41	*41	"נדניך" לשיחה בודדת
#72	*72	הפנית שיחות - תמיד
#73	*73	הפנית שיחות - בתוס
#74	*74	הפנית שיחות - באן מענה
	*70	ביטול שיחה ממתינה
	*99	ביטול התראה קולית להודעה ממתינה
	*46	משיכת שיחה שלוחה מסוימת
	*47	משיכת שיחה שלוחה מסוימת עם התפרצויות
	*48	שיחת אינטראkom
	*50	ביטול מזיקה בהמתנה לפני שיחה
	*75	העברה מיידית לתא קולי
#78	*78	תוכנת "נא לא להפריע"
#43	*43	חסימת זיהוי שלוחה לשיחה הקרובה
#49	*49	הפעלת שיחה חונה
	*45	משיכת שיחה
	*42	התקשרות חוזרת למקשר האחרון
#78	*78	תוכנת "נא לא להפריע"
	*22	החזק שיחה
	*66	חיווג חוזר למספר האחרון שחייג
	*71	קוד התחשכנות
	*79	חיווג מקוצר 100
	*80	חיווג מקוצר 8



למודד התמיכה חייגו: 010-29-1800-1
www.bezeq.co.il